

## RELAX - ALIVIO - RECUPERACIÓN

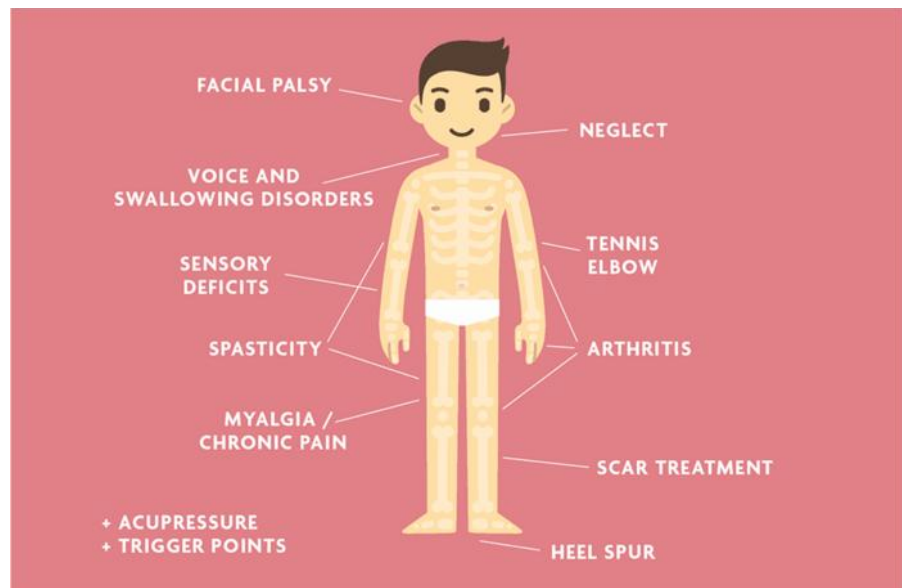
La terapia de vibración local es una técnica que aplica un estímulo vibratorio a un músculo específico o al área dolorosa o lesionada del cuerpo. Las vibraciones mecánicas de stiivii llegan a seis centímetros de profundidad en el tejido. Esto aumenta la circulación sanguínea y el metabolismo, regula la tensión muscular y estimula profundamente el tejido. Además, se estimulan los mecanismos de regeneración y reparación. El tratamiento es a la vez activar y relajante - hace que su sistema funcione. Stiivii es único gracias a sus versátiles aplicaciones. Debido a varios efectos fisiológicos, se puede utilizar en una amplia gama de áreas, tales como neurorehabilitación, ortopedia, manejo del dolor, pediatría, otorrinolaringología y post-cirugía. Los dispositivos stiivii ofrecen una o dos configuraciones de frecuencia con 50 Hz y 100 Hz. Nuestra amplia variedad de accesorios de producto permiten un uso individual en diversos campos de tratamiento. El dispositivo de forma ergonómica encaja perfectamente en su mano durante el tratamiento.



evidence based treatment



vibrations reach 6 cm deep



no side effects



wide range of applications



non-invasive and drug-free  
pain relief



works directly on skin and  
through clothes

## REGULACIÓN DE LA TENSIÓN MUSCULAR

Las vibraciones mecánicas de stiivii alcanzan seis centímetros de profundidad en el tejido. Si las vibraciones con una frecuencia de 100 Hz se encuentran con un músculo relajado, el músculo se contrae. Este reflejo también se conoce como "reflejo tónico de la vibración" (TVR). La consecuencia es un aumento de la tensión muscular y el potencial de la fuerza. Al mismo tiempo, la estimulación provoca una relajación de la terapia antagonista-vibración local utiliza este mecanismo para el tratamiento de la espasticidad.

## METABOLISMO ESTIMULANTE

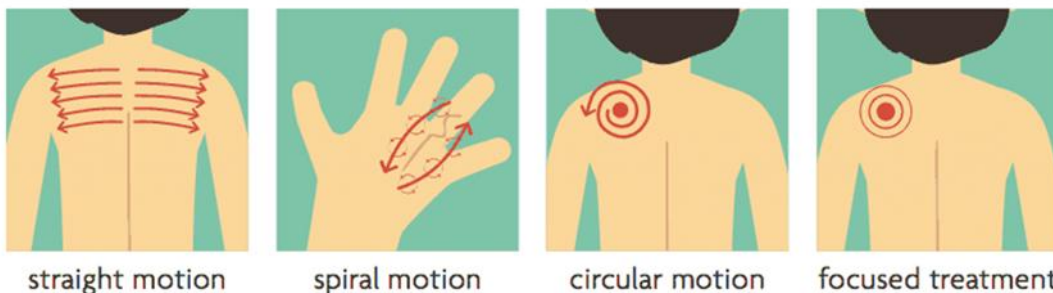
Las contracciones musculares y la estimulación profunda causada por las vibraciones mejoran la circulación sanguínea. Como resultado se refuerzan los mecanismos de regulación local de los vasos y tejidos. El tejido estimulado obtiene mejor suministro de sangre, el metabolismo es estimulado y los desechos metabólicos pueden eliminarse más rápidamente.

## ALIVIO DEL DOLOR

Las vibraciones tienen un efecto analgésico. La llamada "teoría del control de la puerta" afirma que los estímulos del dolor pueden ser superpuestos por otros estímulos tales como vibraciones, frío o presión. La transmisión del dolor al cerebro puede ser inhibida. Este efecto se pudo probar en numerosos estudios para el dolor agudo y crónico. Se encontró que la vibración tenía un efecto analgésico similar a los analgésicos. La terapia de vibración local puede por lo tanto servir como una alternativa libre de drogas.

## ESTIMULACIÓN SENSORIAL

El cerebro está en contacto permanente con el sistema nervioso periférico. La piel, los músculos, las articulaciones y los tendones envían información sobre las posiciones, los contactos, el dolor o la temperatura. Como consecuencia de los nervios dañados pueden producirse alteraciones sensoriales. Los déficits sensoriales pueden incluir entumecimiento o sensaciones extrañas de hormigueo. En la terapia de vibración local, los impulsos sensoriales en el tejido ayudan a estimular la conducción de información al cerebro. El uso de las vibraciones juega un papel importante ya que mejoran tanto la sensibilidad profunda y superficial.



## CONDICIONES QUE BENEFICIAN DEL INTRASOUND

El uso del Novafon Sonic Massager ha sido utilizado con éxito por las principales clínicas europeas de fisioterapia. Tal terapia se ha utilizado para las quejas dolorosas en articulaciones (incluyendo tendones, músculos, etc.) y para diversas lesiones deportivas.

Las siguientes condiciones responden bien al masaje con ultrasonido:

Quejas del tendón de Aquiles  
Artrosis y Artritis  
Fracturas de hueso  
Lesiones articulares  
Calambres en los pantorrillas  
Dislocaciones  
Dolor de codo  
Quistes ganglianos  
Dolor articular de cadera  
Fatiga conjunta y muscular  
Enfermedades articulares  
Articulaciones sueltas, flail Lumbago  
Masaje general  
Enfermedades musculares  
Neuritis  
Parálisis  
Defectos posturales  
Reumatismo de las articulaciones  
Dislocación del hombro  
Masaje deportivo  
Esguinces / distensiones  
Tendinitis  
Codo de tenista



easy, gentle and  
safe treatment



recommended by  
health professionals

**Al igual que con toda la terapia física, es de suma importancia cuando se utiliza el Novasonic que nunca tratar las articulaciones inflamadas directamente. Lo siguiente también puede beneficiarse de la intrasonía terapéutica:**

Acné  
Envejecimiento  
Sudoración axilar  
Picaduras de abeja (picaduras de insectos)  
Bronquitis crónica  
Moretones (hematomas)  
Dolor de pecho

Trastornos circulatorios  
Resfriados y sinusitis  
Estreñimiento  
Cuidado de los pies, dolor en los pies  
Dolores de cabeza  
Insomnio  
Migrañas  
Necrosis de los dedos  
Síndrome del jubilado  
Envejecimiento de la piel  
Arrugas

## GUÍA Y RESTRICCIONES TERAPÉUTICAS:

El instrumento no debe usarse en áreas de enfermedades de la piel, eczema lloroso o neoplasias malignas conocidas. También está contraindicado en las áreas calientes y enrojecidas que se notan con inflamación severa de las articulaciones o en partes del cuerpo acompañadas de fiebre / infección. El tratamiento en el área de la tromboflebitis está contraindicado. No utilizar sobre el abdomen durante el embarazo. Trate la congestión



de los senos nasales y las arrugas faciales con las ondas intra-sónicas. Cuando se tratan las quejas crónicas, se puede suponer que se revertirán a estados agudos, de modo que los poderes restauradores naturales del cuerpo puedan activarse. El resultado es un empeoramiento inicial de las quejas. Los expertos están de acuerdo, sin embargo, que una vez que los poderes regenerativos del cuerpo son despertados, la continuación del tratamiento conducirá al éxito. El dolor puede ser a veces una señal de alarma para una enfermedad subyacente más grave. Si experimenta dolor más allá del nivel de dolor, y / o los resultados no se logran dentro de 7 días de uso; Descontinúe y busque atención médica. Novafon puede ser utilizado para aliviar la congestión de los senos, así como para reducir las arrugas relajando los músculos faciales.

## PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Sigue trabajando en viejas cicatrices?

Sí, grandes logros en términos de rango de movimiento de la zona con cicatrices, así como mayor suministro de sangre y sensación de tacto se han hecho incluso después de años.

He tenido un implante de mandíbula. ¿Puedo usarlo alrededor de mi cuello y cara?

Sí, una vez que el implante es totalmente crecido en el tejido y se le permite

comer alimentos sólidos no hay razón por qué no utilizarlo. Sin embargo, no utilice la cabeza compacta alrededor de implantes metálicos.

### **¿Qué hay de los marcapasos, DBS, implantes, etc.?**

Encuentre todas las advertencias y contraindicaciones aquí. No use stiiivii directamente sobre un marcapasos o desfibrilador. Si todavía desea usarlo, mantenga una distancia de por lo menos 20 cm de donde se implanta. Incase de DBS no hay evidencia de seguridad usando terapia de vibración local. En todos los casos, si tiene duda, consulte a su médico para que le aconseje.

### **¿Para qué puedo utilizar la cabeza compacta / magnética?**

La cabeza compacta es especialmente para tratamientos intensificados y concentrados. Debido a su forma única, las vibraciones se agrupan y se pueden aplicar de una manera más concentrada e intensificada. La cabeza compacta es ideal para puntos de activación y áreas de tratamiento más pequeñas, como las articulaciones con los dedos. Las áreas comunes de la aplicación son: artritis, tratamiento de la cicatriz, tensión del músculo. Contiene un imán de 2500 Gauss para intensificar aún más el tratamiento. Su plateado es generalmente bien tolerado y no causa irritaciones de la piel.

### **¿Es util también para el tratamiento bucal?**

No, no se debe usar en las membranas mucosas. Úselo por favor en la piel intacta solamente.

### **¿Puedo usarlo en animales?**

¡Sí tu puedes! Funciona perfectamente para los animales también. Hay varios fisioterapeutas animales que tratan las mismas condiciones (tensión muscular, artritis, tendones y enfermedades de las articulaciones, etc.) en perros o caballos. Introduzca el dispositivo lentamente y con precaución al animal. Por lo general no les importa el zumbido y disfrutar del suave masaje

---

## **ALGUNOS DE SUS MULTIPLES USOS**



Trabajo con niños con necesidades especiales y uso principalmente para niños con trastornos de procesamiento sensorial. Puedo aplicar el dispositivo en diferentes áreas de su cuerpo para proporcionar una entrada sensorial suave. Mientras tanto he llegado con una historia sobre una pequeña abeja (zumbido similar al sonido de la vibración) y los niños lo aman. "

Mary L., Newcastle upon Tyne

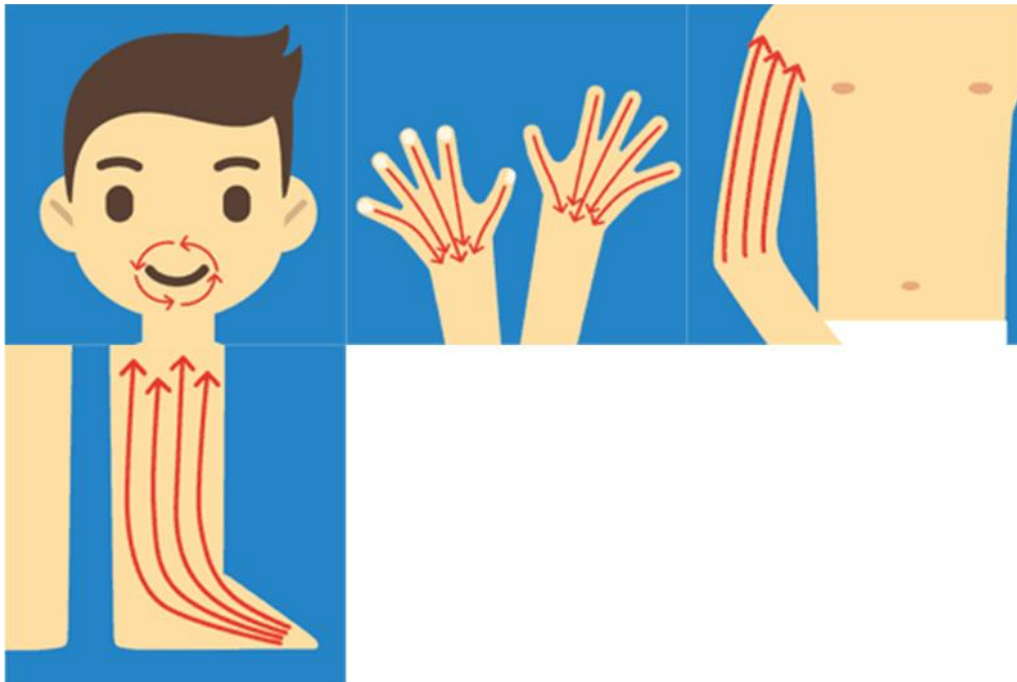
## CHILDREN - A SENSORY TICKLE

Cerebral palsy – Autism - Down syndrome – ADHD – Dysphagia

### Parálisis cerebral - Autismo - Síndrome de Down - TDAH - Disfagia

Se encontró que la terapia de vibración local era eficaz para reducir la espasticidad en niños con parálisis cerebral. Además, se puede utilizar stiiivii para proporcionar aportes sensoriales para niños con necesidades especiales, autismo u otros déficits sensoriales. La mayoría de los niños reportan las vibraciones como un agradable cosquilleo en la piel. Es suave, seguro y eficaz. Recomendamos para uso con niños.

- reducir la espasticidad en niños con parálisis cerebral
- proporcionar estímulo a los pro-prescriptores
- mejorar la entrada de sensores motores
- reducir los déficits sensoriales
- reducir la salivación y facilitar el cierre del labio
- reducir la resistencia táctil



- **AIN – A DRUG FREE ALTERNATIVE**

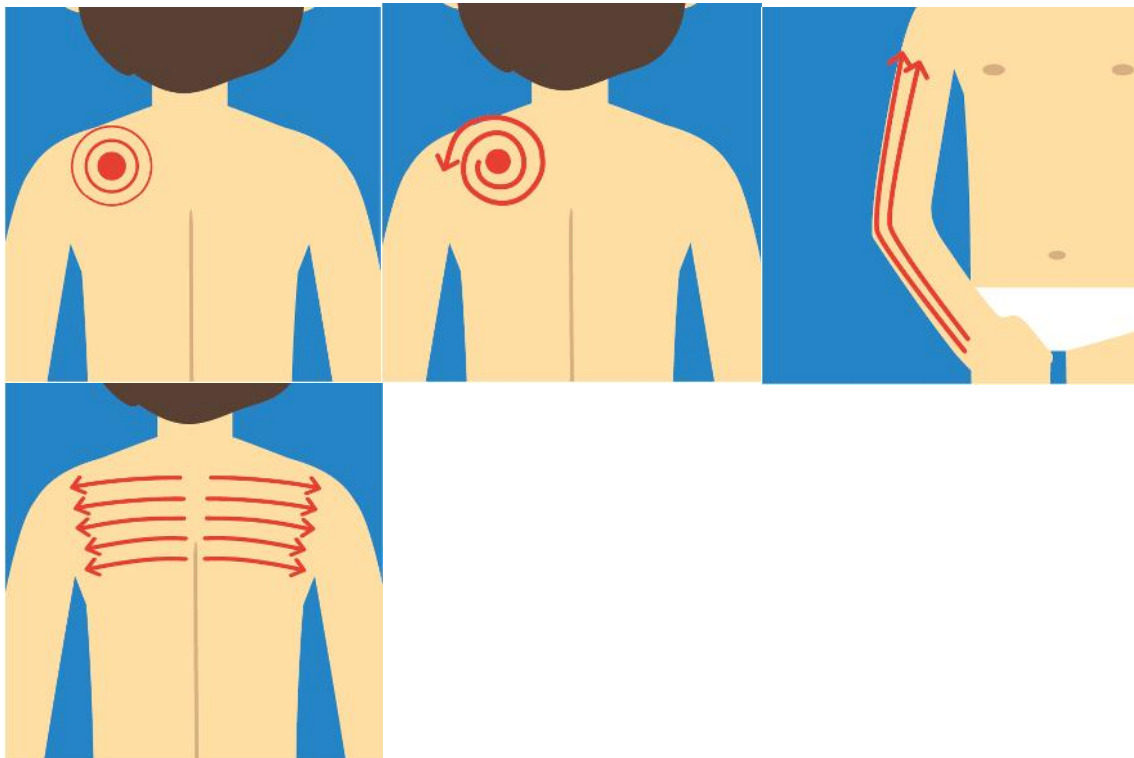
### **AIN - UNA ALTERNATIVA LIBRE DE DROGAS**

Se encontró que la vibración reduce tanto el dolor agudo como el crónico en varios estudios científicos. La estimulación vibro-táctil de los aferentes primarios A-beta (mecanorreceptores) produce una potente inhibición de las neuronas nociceptivas del cuerno dorsal (dolor) y, por lo tanto, detiene el cerebro sintiendo el dolor. Las vibraciones también aumentan el flujo sanguíneo y los procesos de autotalamamiento en el área tratada y ayudan al cuerpo a eliminar los desechos metabólicos. Estimular el área dolorosa directamente o un punto de activación puede aliviar el dolor y provocar alivio del dolor a largo plazo. Recomendamos ara los puntos gatillo y los músculos fuertemente tensos.

Reducir el dolor articular, muscular, nervioso y fantasma  
Inhiben la transmisión de dolor nociceptivo y neuropático  
Reducir tanto el dolor agudo como el crónico  
Facilitar los procesos de auto-sanación  
Proporcionan una entrada sensorial diferente

*"Overall, vibro-tactile stimulation appears to reliably activate analgesic mechanisms in chronic musculoskeletal pain patients."*

**Staud et al. (2011) European Journal of Pain.**







## Terapia ocupacional

### Sophia T. Specialist Occupational Therapist, Hand Therapist

"Sobre todo, el uso de este dispositivo ha demostrado ser valioso en el tratamiento de la cirugía de la poste (CRPS, CTS, contractura de Dupuytren, artritis, lesiones del nervio, hinchazón y dolor.) He utilizado stiivii por una cantidad de tiempo razonable en mi práctica diaria y Un número de pacientes, que son normalmente hipersensibles alrededor del

tejido de la cicatriz y por lo general experimentan molestias al ser masajeados manualmente, experimentan el tratamiento con stiivii como más fácil. Yo uso PRO nivel 2 (50 Hz) para las áreas circundantes Y el nivel 1 (100 Hz) para aplicar directamente sobre cicatrices.

## SPASTICITY

**spinal cord injury - multiple sclerosis - cerebral palsy - stroke - brain or head trauma**

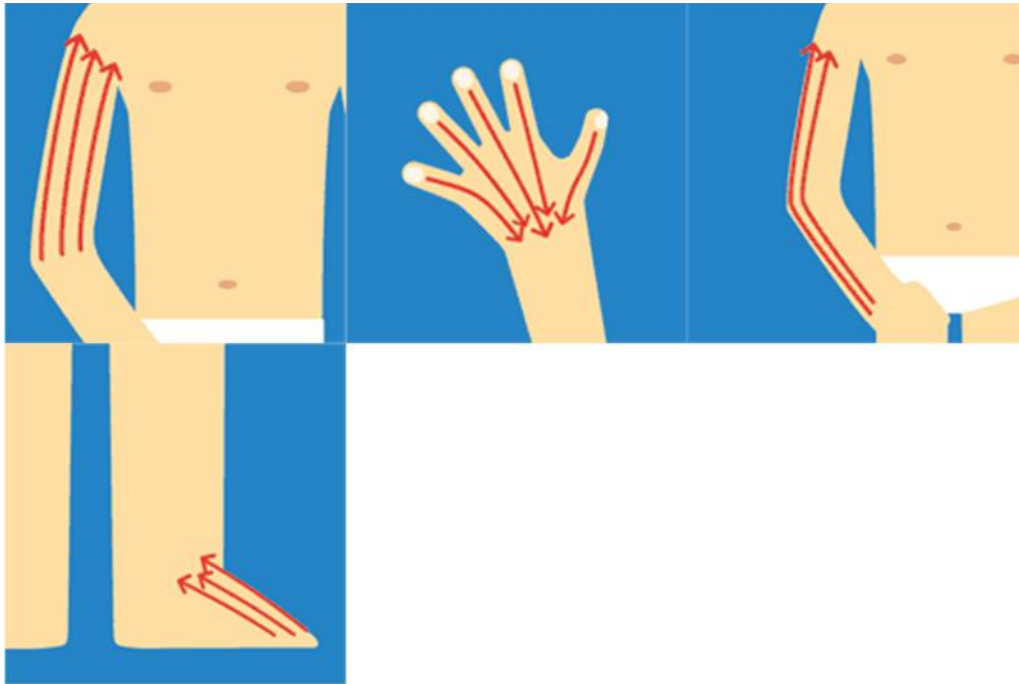
### Espasticidad

**Lesión de la médula espinal - esclerosis múltiple - parálisis cerebral - accidente cerebrovascular - trauma cerebral o de la cabeza**

La espasticidad es una condición en la que hay un aumento anormal en el tono muscular o la rigidez muscular. A menudo se asocia con malestar o dolor y causa restricciones en el movimiento. La espasticidad puede ser un síntoma de lesión de la médula espinal, esclerosis múltiple, parálisis cerebral, accidente cerebrovascular, traumatismo cerebral o de la cabeza, enfermedad de la neurona motora y otras condiciones. Se encontró que la terapia de vibración local reduce la espasticidad haciendo uso del reflejo de vibración tónica (TVR). Cuando un músculo relajado es estimulado por un vibrador mecánico (100-200 Hz), provoca la contracción tónica del músculo vibrado (agonista) y como resultado la relajación de su antagonista. Esto puede grabarse usando EMG. Se demostró que la vibración local de 100 Hz reducía significativamente la espasticidad. Recomendamos para el tratamiento de la espasticidad. Simplemente aplique las vibraciones durante 5-10 minutos al antagonista del músculo espástico.

- Reducir la espasticidad utilizando el reflejo de vibración tónica / TVR
- Mejorar el movimiento dirigido a la meta
- Facilitar las tareas de control del motor
- Mejorar la marcha
- Aceleración del movimiento
- Reducir el dolor





## HAND THERAPY

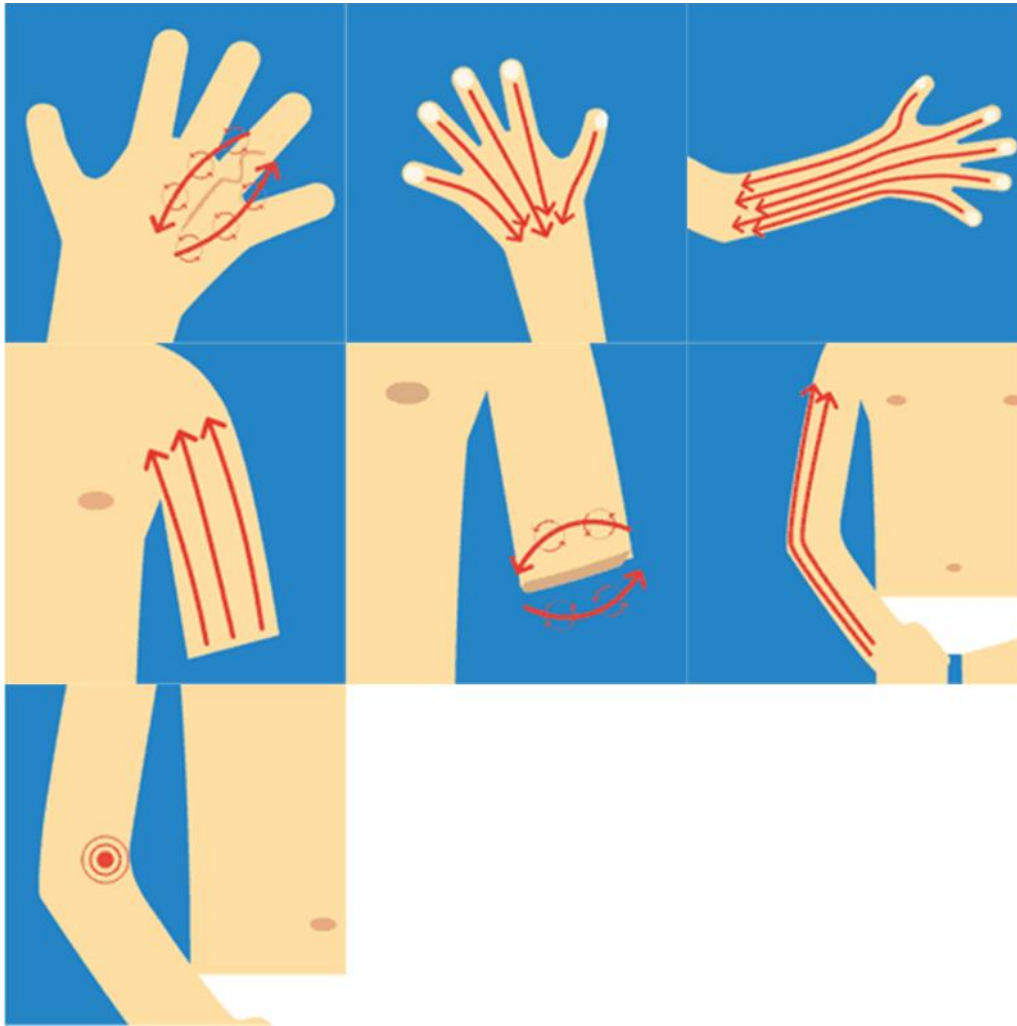
### carpal tunnel syndrome - amputation - arthritis - tennis elbow

- **MANO TERAPIA : Síndrome del túnel carpiano - amputación - artritis - codo de tenista**

Los terapeutas de mano ven a las personas que pueden haber sido afectadas por un accidente o trauma, dejándolos con heridas, cicatrices, quemaduras, tendones o nervios lesionados, fracturas o incluso amputaciones de los dedos, manos o brazos. Otros incluyen pacientes que sufren de condiciones como el síndrome del túnel carpiano y el codo de tenista, así como de problemas crónicos como la artritis o una condición neurológica, como un accidente cerebrovascular.

Recomendamos utilizar la potencia PRO o stiiiii POWER con la cabeza redonda o magnética para soportar la terapia manual. Simplemente aplique las vibraciones durante 5-10 minutos por área de tratamiento.

- reducir el dolor y la adherencia
- reducir el entumecimiento y la amplitud de movimiento limitada
- aumentar el flujo sanguíneo y el metabolismo
- apoyar la reparación de tejido cicatricial
- reducir la sensibilidad de los problemas nerviosos



## SENSORY DEFICITS - PROPRIOCEPTIVE STIMULATION

### DEFICITOS SENSORIALES - ESTIMULACIÓN PROPRIOCEPTIVA

Los déficits sensoriales pueden incluir entumecimiento o sensaciones extrañas de hormigueo o pinchazos. Las personas pueden perder la capacidad de sentir contacto, dolor, temperatura o posición. Estas sensaciones pueden ocurrir debido a condiciones neurológicas, como accidente cerebrovascular, pero también después de la cirugía o en niños con trastornos complejos. La terapia de vibración local establece impulsos sensoriales al tejido circundante y nervios y ayuda a estimular la conducción de información al cerebro. El uso de las vibraciones juega un papel importante en el tratamiento de los déficit sensoriales, ya que mejoran tanto la sensibilidad profunda y superficial. Recomendamos para uso con niños.

- Aumentar la conducción de información nerviosa y la estimulación de propioceptores
- estimulación sensorial para estimular el uso de extremidades alteradas en neurorehabilitación
- la estimulación vibratoria induce la excitabilidad de la corteza somatosensorial y de la corteza motora, tanto durante como inmediatamente después de la

vibración focal

- mejorar el procesamiento sensorial y disminuir los síntomas sensoriales

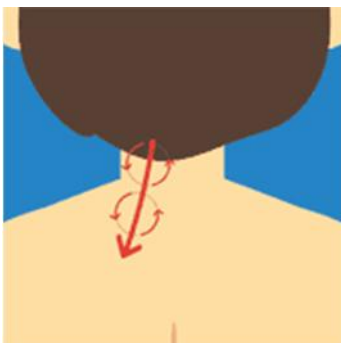


## HEMINEGLECT - CONTRALESIONAL NECK MUSCLE VIBRATION

### VIBRACIÓN DEL MÚSCULO DEL CUELLO CONTRASIONAL

La negligencia es un síndrome neurológico después de una lesión cerebral. Se asocia con una falta de exploración del espacio contralesional y deja a los pacientes incapaces de informar, responder u orientar a los estímulos desde el lado afectado. La vibración del músculo del cuello en combinación con ejercicios de exploración visual ha demostrado efectos duraderos en el tratamiento de la reducción de la negligencia y la mejora de la exploración visual. No es invasivo, no tiene efectos secundarios y es técnicamente fácil de aplicar.

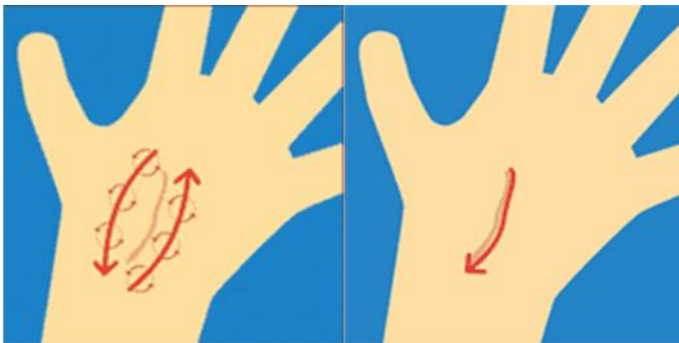
- efectos duraderos del tratamiento
- mejorar la exploración visual y la lectura de texto
- transferencia de tareas entrenadas a no entrenadas, tanto en modo visual como táctil
- fomentar el uso de extremidades deterioradas
- aumentar la independencia en la ADL (como el cuidado personal, el alcance y la comprensión, la orientación espacial)



## SCARS - SOFTEN SCAR TISSUE

**Cualquier quemadura, lesión u otro trauma**, como la cirugía, puede causar una cicatriz. En el tratamiento de la cicatriz es extremadamente importante estimular y masajear el tejido de la cicatriz para prevenir la adherencia, el movimiento restringido y el dolor posible. Se encontró que la terapia local de vibración era clínicamente eficaz en el reblandecimiento del tejido cicatricial y se puede introducir después de tres a seis semanas, una vez que se retiraron las suturas y la cicatriz se cicatrizó completamente, con muchas lesiones. Recomendamos para el tratamiento de la cicatriz.

- estimular el metabolismo celular y aumentar el flujo sanguíneo
- reducir el dolor y las restricciones del movimiento
- mejorar la movilidad del tejido entre capas de piel



### Fisioterapia

1) Se ha sugerido que la vibración es una posible forma no farmacológica de controlar la espasticidad. Combinado con la fisioterapia se demostró que reducía significativamente la espasticidad. La vibración de 100 Hz aplicada al tríceps braquial de un miembro superior espástico en asociación con la fisioterapia es capaz de reducir la espasticidad del agonista flexor bíceps braquial;

2) esta asociación es mejor que la fisioterapia sola para controlar la espasticidad y mejorar la función;

3) esta reducción clínicamente perceptible de la espasticidad y mejora de la función se extiende (por lo menos 48 horas) más allá del período de aplicación de la vibración, apoyando su posible papel en la rehabilitación de la hemiplejía espástica.

Casale et al. (2014) Revista Europea de Medicina Física y Rehabilitación

La terapia de vibración local se puede aplicar en varias condiciones neurológicas y ortopédicas, así como en pediatría y post-cirugía. Es un gran compañero en terapia manual, útil para visitas domiciliarias y se encontró que mejora significativamente el resultado funcional y la calidad de vida de un paciente. Para la literatura detallada por

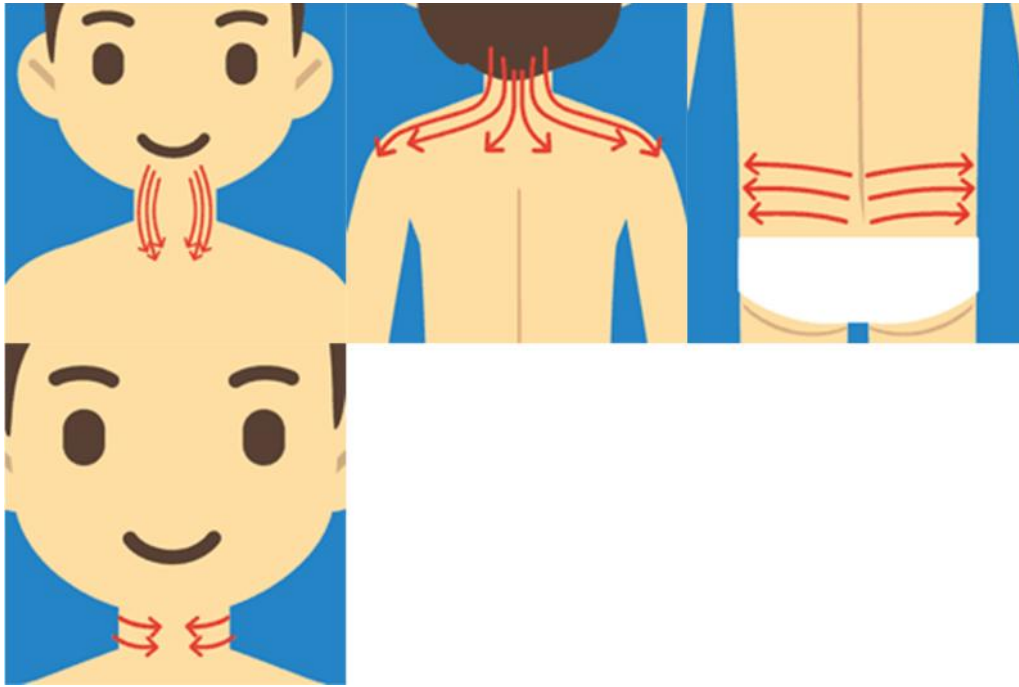
## **VOICE - BALANCE MUSCLE TENSION**

Los dispositivos Novafon pueden utilizarse para dirigir la fuerza y la relajación, el control del motor, la amplitud de movimiento y la función sensorial, como el tacto y la propiocepción en la musculatura relevante para la deglución y la producción del sonido del habla (labios, lengua, mandíbula, En niños y adultos ". **Evemarie Haupt, especialista en terapia del habla y del lenguaje, cantante, conferenciante y autora de libros, miembro de la British Voice Association**

### **TENSIÓN MUSCULAR DE VOZ - BALANCE**

En terapia de la voz uno de los objetivos principales es mantener un equilibrio cómodo de la tensión entre los músculos de expresar. La tensión laríngea excesiva o inapropiada debido a los hábitos puede causar problemas de voz. Otros trastornos de la voz pueden ocurrir con cuerdas vocales paralizadas o nódulos vocales. Novafon puede ser una ayuda en el proceso de recuperar una voz fisiológica. Las vibraciones están entre 50 y 100 Hz, tanto en el rango audible, que está en el rango de frecuencias de la voz humana.. Simplemente aplique las vibraciones durante 5-10 minutos en el cuello, el hombro o las áreas faciales. Utilice la cabeza del disco para áreas más grandes y la cabeza redonda para los músculos pequeños y un tratamiento más puntual.

- reducir la tensión general del cuello y del hombro que contribuye a la Disfonia de Tensión Muscular (MTD)
- proporcionar un masaje laríngeo suave para reducir la tensión en la garganta y los músculos laríngeos
- experimentar el fenómeno de la resonancia
- ayuda a estimular la respiración diafragmática fisiológica
- disminución de la tensión facial-oral para la articulación relajada



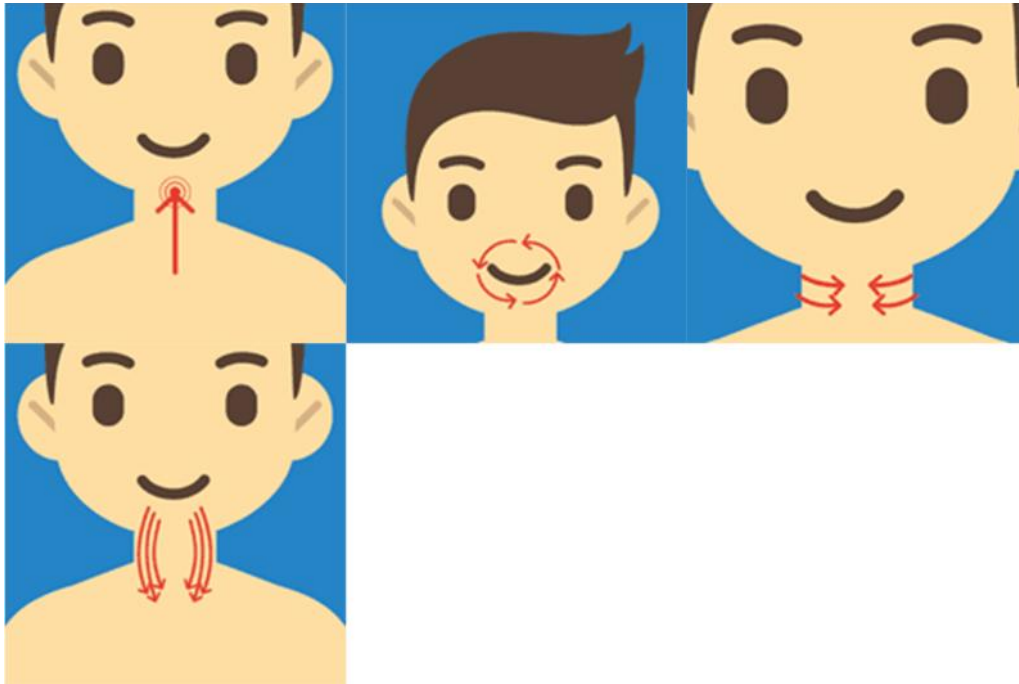
## DYSPHAGIA - VIBRATORY SENSORY STIMULATION

### DISFAGIA - ESTIMULACIÓN SENSORIAL VIBRATORIA

En el tratamiento de las dificultades de la deglución, los ejercicios motores y sensoriales orales juegan un papel importante. Se encontró que la entrada sensorial era integral para desencadenar el reflejo de la deglución. En la deglución la información sensorial sobre el tacto y la presión se transmiten a través de las fibras al cerebro. El estímulo vibratorio de stiivii mejora la entrada sensorial, por lo tanto, aumenta la excitabilidad cerebral y sirve como ayuda para provocar la deglución. Simplemente aplique las vibraciones durante 5-10 minutos a la laringe o los músculos faciales y del cuello. Utilice la cabeza del disco para áreas más grandes y la cabeza redonda para los músculos pequeños y un tratamiento más puntual.

- activar el reflejo de la deglución
- mejorar la deglución con ejercicios sensoriales orales
- proporcionar estimulación intra y extra oral
- estimular el cuello, la laringe, las mejillas y los labios
- Estimulación de 6 cm de profundidad de los músculos, tejidos, nervios y propioceptores
- aumentar el tono oral y la conciencia





## HEAD AND NECK CANCER - SOFTEN SCAR TISSUE

- **CÁNCER DE CABEZA Y CUELLO - TEJIDO SUAVE CICATRICAL**

El cáncer de cabeza y cuello y su tratamiento con frecuencia causan cambios tanto en el habla como en la deglución. Después de la cirugía y la radioterapia la velocidad de movimiento de la mandíbula, lengua, labios y laringe puede ser pobre / afectada. Esto puede resultar de la inmovilidad de las estructuras debido a cicatrices y la destrucción a través de la radioterapia. Stiiivii se puede utilizar para aumentar la movilidad del tejido cicatrizal, aumentar la sensibilidad en las áreas tratadas con radioterapia, reducir las restricciones de movimiento y, por tanto, ser un dispositivo útil en el tratamiento de trastornos del habla y la deglución.

- reducir la adherencia y suavizar el tejido cicatricial
- reducir las restricciones de movimiento de las estructuras facial, cervical y laríngea
- prevenir la tensión muscular compensatoria alta en el cuello y los hombros
- aumentar el flujo sanguíneo y el metabolismo celular

